



Fisheries and Oceans  
Canada

Pêches et Océans  
Canada

Canadian  
Coast Guard

Garde côtière  
canadienne

# NOTICES TO MARINERS PUBLICATION WESTERN EDITION

MONTHLY EDITION N°10  
October 27th, 2017



Safety First, Service Always

Published monthly by the  
**CANADIAN COAST GUARD**  
[www.notmar.gc.ca/subscribe](http://www.notmar.gc.ca/subscribe)

## CONTENTS

	Page
Section 1	General and Safety Information..... 1 - 5
Section 2	Chart Corrections..... 6 - 11
Section 3	Radio Aids to Marine Navigation Corrections ..... 12
Section 4	Sailing Directions and Small Craft Guide Corrections..... 13
Section 5	List of Lights, Buoys and Fog Signals Corrections..... 14 - 15

Canadian Coast Guard Programs  
Aids to Navigation and Waterways

## EXPLANATORY NOTES

**Geographical positions** refer directly to the graduations of the largest scale Canadian Hydrographic chart unless otherwise indicated.

**Bearings** refer to the true compass and are measured clockwise from 000° (North) clockwise to 359°; those relating to lights are from seaward.

**Visibility** of lights is that in clear weather.

**Depths** - The units used for soundings (metres, fathoms or feet) are stated in the title of each chart.

**Elevations** are normally given above Higher High Water, Large Tide unless otherwise indicated.

**Distances** may be calculated as follows:

1 nautical mile	=	1,852 metres (6,076.1 feet)
1 statute mile	=	1,609.3 metres (5,280 feet)
1 metre	=	3.28 feet

**Temporary & Preliminary Notices** are indicated by a (T) or a (P) in Section 1. Please note that Nautical charts are not amended by the Canadian Hydrographic Service for Temporary (T) and Preliminary (P) Notices. It is recommended that mariners chart these corrections in pencil. The list of charts affected by Temporary and Preliminary Notices are revised and promulgated quarterly in Section 1 of the Monthly Edition.

**Please note that, in addition to the temporary and preliminary changes normally advertised as (T) and (P) Notices, there are a few permanent changes to aids to navigation that have been advertised as Preliminary Notices to Mariners while charts are being updated for new editions.**

### Marine Information Report & Suggestion Sheet

Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes observed in aids to navigation or corrections to publications are seen to be necessary. Such communications can be made using the *Marine Information Report & Suggestion Sheet* inserted on the last page of each monthly edition of *Notices to Mariners*.

### Canadian Hydrographic Service – Information Published in Section 2 of *Notices to Mariners*

Mariners are advised that only the most critical changes that directly affect safety to navigation are issued in Section 2 – Chart Corrections. This limitation is required to ensure that charts remain as clear and easy to read as possible. As a result, mariners may see minor discrepancies of a non-critical nature between information in official publications. For example, a small change in the nominal range or focal height of a light may not result in the production of a chart correction in *Notices to Mariners*, but may result in a correction in the *List of Lights, Buoys and Fog Signals*.

**In case of discrepancy between information provided on CHS charts relating to aids to navigation, and the *List of Lights, Buoys and Fog Signals* publication, the latter shall be deemed as containing the most up-to-date information.**

### Canadian Nautical Charts & Publications

A source list of Canadian nautical charts and publications is published in Notice No. 14 of the *Notices to Mariners Annual Edition 2017*. The source supply and the prices effective at the time of printing are listed. For current chart edition dates, please refer to the following website: [www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp](http://www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp)

**NOTE: Cette publication est aussi disponible en français.**

## CHART CORRECTIONS – SECTION 2

Corrections to nautical charts will be listed in numerical order by chart number. Each chart correction listed applies only to that particular chart. Related charts, if any, will have their own specific correction listed separately.

Users should also refer to CHS *Chart 1: Symbols, Abbreviations and Terms* for additional information pertaining to the correction of charts.

The illustration below describes the elements that will comprise a typical Section 2 chart correction:

	Chart Number	Chart Title	Charts latest new edition date	Horizontal Chart Datum	Last Correction
Weekly chart correction date	1202	Cap Eternité à/to Saint-Fulgence – New Edition – 20-MAY-94 – NAD 1927			
	6-Aug-1999				LN/D 23-Jul-1999
	Add	light FI G			48°26'36.4"N 70°53'08.6"W
		(See Chart No 1 P24)		(F2007-107) LL (700) DFO(6829264-01)	
	Chart action	Chart No 1 reference no.	CCG reference no.	List of light no.	CHS reference no.

The last correction number is identified with the **LN/D** or **L**ast **N**otice to **M**ariners Number / **D**ate.

## NOTICES TO MARINERS WEBSITE – MONTHLY EDITIONS, CHART CORRECTIONS, AND CHART PATCHES

The NOTMAR website allows users to access the [monthly publications](#), [chart corrections](#), and [chart patches](#).

Users can subscribe for free to the [email notification service](#) to receive notifications when charts of interest are updated, including their patches, as well as when a new monthly edition becomes available online.

## ADVISORY NOTICES TO SHIPPING (WRITTEN AND BROADCAST)

The Canadian Coast Guard is implementing a number of changes to the aids to navigation system in Canada.

These changes are advertised as Notices to Shipping (Written and Broadcast) by the Canadian Coast Guard, and are then followed up with Notices to Mariners, then charts are updated by hand correction, reprints or new editions.

Mariners are advised that all relevant Written Notices to Shipping should be kept until superseded by Notices to Mariners or through revised charts issued by the Canadian Hydrographic Service (CHS).

Written Notices to Shipping are available on the Canadian Coast Guard website at [www.ccg-gcc.gc.ca/eng/CCG/NOTSHIP](http://www.ccg-gcc.gc.ca/eng/CCG/NOTSHIP)

The Canadian Hydrographic Service is reviewing the impact of these changes with the Canadian Coast Guard and together are preparing an action plan on the issuing of chart revisions.

For further information, contact your local Regional Notices to Shipping (NOTSHIP) issuing authorities.

### Western

#### **MCTS Western Regional Office**

Canadian Coast Guard  
Institute of Ocean Sciences  
P.O. Box 6000  
9860 West Saanich Rd.  
Sidney, BC, V8L 4B2

Telephone: (250) 363-8904 (Regional Administrative Assistant)  
Email: [NOTSHIP.Western@innav.gc.ca](mailto:NOTSHIP.Western@innav.gc.ca)

#### **\* Iqaluit MCTS Centre**

*Operational from approximately mid-May until late December.*

Canadian Coast Guard  
P.O. Box 189  
Iqaluit, NU, X0A 0H0

#### "A" Series NOTSHIPS

Telephone: (867) 979-5269  
Facsimile: (867) 979-4264  
Email: [IqaNordreg@innav.gc.ca](mailto:IqaNordreg@innav.gc.ca)  
Website:  
<http://www.ccg-gcc.gc.ca/eng/CCG/Notship-Home>

#### "H" Series NOTSHIPS

Telephone: (867) 979-0310  
Facsimile: (867) 979-4264  
Email: [Igamck01@innav.gc.ca](mailto:Igamck01@innav.gc.ca)  
Website:  
<http://www.ccg-gcc.gc.ca/eng/CCG/Notship-Home>

\* Service available in English and French.

**INDEX**

**SECTION 1 – GENERAL AND SAFETY INFORMATION 1**

Canadian Hydrographic Service – Announcement Regarding CHS Chart Patches .....	1
Canadian Hydrographic Service – Cumulative Chart Corrections.....	1
Canadian Hydrographic Service – Current Chart Edition Dates .....	1
Canadian Hydrographic Service – Print On Demand Charts - Care and Use.....	1
Canadian Hydrographic Service, Transport Canada – Navigation Safety - ECDIS.....	2
Canadian Hydrographic Service – Modification to Catalogue 2: Pacific Coast/Côte pacifique.....	2
*1001 Canadian Hydrographic Service – Raster Digital Charts (BSB V3) .....	2
*1002 Transport Canada – Ship Safety Bulletin #07/2017 .....	2
*1003 Canadian Hydrographic Service – Correction to Chart No. 1 Publication Date.....	3
*1004 Canadian Hydrographic Service – Cumulative Corrections to <i>Sailing Directions</i> and <i>Small Craft Guides</i> are Now Available on the Notices to Mariners Website .....	3
*1005 Canadian Coast Guard - List of Charts and Reference Charts (Section 1) Affected by Temporary and Preliminary Notices .....	3
*1008(P) Red Deer Point to/à North Manitou Island – Light to be Discontinued.....	4
*1009 Sabaskong Bay – Unlit Buoy Permanently Discontinued .....	4
*1010(P) Plans - Barkley Sound – Notice of Proposed Changes .....	4
*1011(P) Plans, Vicinity of/Proximité de Banks Island – Field Trial for an Aid to Navigation .....	5
*1012 Approaches to/Approches à Campbell River – Field Trial Completed: Light Colour Permanently Changed ..	5

**SECTION 2 – CHART CORRECTIONS 6**

**SECTION 3 – RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION CORRECTIONS 12**

*1013 Radio Aids to Marine Navigation 2017 (Atlantic, St. Lawrence, Great Lakes, Lake Winnipeg, Arctic and Pacific).....	12
--	----

**SECTION 4 – SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS 13**

**SECTION 5 – LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS 14**

**NUMERICAL INDEX OF CANADIAN CHARTS AFFECTED**

<b>Chart No.</b>	<b>Page</b>	<b>Chart No.</b>	<b>Page</b>	<b>Chart No.</b>	<b>Page</b>
3001	6				
3002	6				
3312	6, 7				
3313	7				
3441	7				
3442	7				
3490	7				
3491	7				
3512	8				
3514	8				
3539	9				
3540	5, 9				
3602	9				
3606	9				
3646	4				
3668	9				
3800	9				
3912	5				
3956	10				
6214	4, 10				
6272	4				
7083	10				
7736	10				
7739	10, 11				
7760	11				

#### **CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – ANNOUNCEMENT REGARDING CHS CHART PATCHES**

Colour Web Patches are free to the mariner, and given the quality of many printers, should reproduce well. They will be available in real time all around the world.

CHS welcomes your feedback on this service at [chsinfo@dfo-mpo.gc.ca](mailto:chsinfo@dfo-mpo.gc.ca)

#### **CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – CUMULATIVE CHART CORRECTIONS**

The cumulative chart corrections published in *Notices to Mariners* can now be accessed at <https://www.notmar.gc.ca/corrections-en.php>

#### **CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – CURRENT CHART EDITION DATES**

##### **CHART EDITIONS**

The three terms described below are used to indicate the publication status of Canadian charts.

##### **NEW CHART - "NEWCHT"**

The first publication of a Canadian chart embracing an area not previously charted to the scale shown, or embracing an area different from any existing Canadian chart.

##### **NEW EDITION - "NEWEDT"**

A new issue of an existing chart containing amendments essential to navigation in addition to those issued in *Notices to Mariners* and making existing editions obsolete.

##### **REPRINTS**

A new issue of the current edition of a chart incorporating no amendments of navigational significance other than those previously promulgated in *Notices to Mariners*. It may also contain amendments from other sources provided they are not essential to navigation. Previous printings of the current edition remain in force.

The current chart edition dates can be accessed at [www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp](http://www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp)

#### **CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – PRINT ON DEMAND CHARTS - CARE AND USE**

##### **Background**

By providing nautical charts to the public, the goal of the Canadian Hydrographic Service (CHS) is to provide services for safe navigation in a fiscally responsible manner. As a result, CHS continues to expand its portfolio of nautical paper charts that are printed using Print On Demand (POD) technology. These charts are easily recognized by their whiter paper and the coloured logo of the Canadian Hydrographic Service. This new technology enables CHS to print charts in a more efficient manner, while enhancing chart content through being able to quickly add new and important information. POD technology provides customers with up-to-date charts without the historical hand-drawn corrections or glued-on patches. Additionally, this technology eliminates out-of-stock situations which arise with the traditional printing and warehousing methods. In the event of a national emergency, CHS can respond to the appropriate authorities with the best available information very quickly.

##### **Care of Your POD Chart**

CHS encourages its customers to handle the POD charts more carefully than the traditional lithographic charts. When plotting information on POD charts, use HB pencils and apply limited pressure. Testing has suggested that an Indian gum eraser is more effective than alternatives when used on the product. This eraser is also suitable for charts printed using lithographic processes.

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE, TRANSPORT CANADA – NAVIGATION SAFETY - ECDIS**

Mariners are advised that ECDIS may not display some isolated shoal depths when operating in "base or standard display" mode. Route planning and monitoring alarms for these shoal depths may not always be activated. To ensure safe navigation and to confirm that a planned route is clear of such dangers, mariners should visually inspect the planned route and any deviations from it using ECDIS configured to display "all data". The automated voyage planning check function should not be solely relied upon.

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – MODIFICATION TO CATALOGUE 2: PACIFIC COAST/CÔTE PACIFIQUE**

The Canadian Hydrographic Service has been recently informed that there is an error in the following chart catalogue:  
**Catalogue 2: Pacific Coast/Côte pacifique**

**Affix patch to Catalogue 2: Pacific Coast/Côte pacifique provided in Section 1 of this monthly edition.**

<https://www.notmar.gc.ca/publications/monthly-mensuel/images/ed072017-part1-catalogue2-patch.pdf>

**\*1001 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – RASTER DIGITAL CHARTS (BSB V3)**

CHARTS	MAIN TITLE	SCALE	PUBLISHED
<b>New Charts</b>			
RM-3554	Plans Desolation Sound	1:12 000	06-JAN-2017
<b>New Editions</b>			
RM-3864	Gowgaia Bay	1:18 254	22-JUL-2016
RM-3865	Vicinity of Englefield Bay	1:36 600	11-JUL-2016
RM-3909	Plans Chatham Sound	1:15 000	28-APR-2017
RM-3956	Malacca Passage to/à Bell Passage	1:40 000	13-JAN-2017
RM-4201	Halifax Harbour: Bedford Basin	1:10 000	25-AUG-2017
RM-5390	Wakeham Bay and Fisher Bay et les Approches/and Approaches	1:37 500	29-MAY-2015

**\*1002 TRANSPORT CANADA – SHIP SAFETY BULLETIN #07/2017**

This is to notify you that a new **Ship Safety Bulletin** has recently been posted to the Transport Canada website at [www.tc.gc.ca/ssb-bsn/](http://www.tc.gc.ca/ssb-bsn/).

To go online to view or download this bulletin, please click on the link below:

[SSB#07/2017](#) – Deck Watch Requirements for all Canadian & Foreign Vessels, Including Tug Boats Operating in Waters Under Canadian Jurisdiction  
**RDIMS#13222163**

Sign yourself up for [e-Bulletin](#) to receive an e-mail notice each time a new Ship Safety Bulletin is published on our Website.

**Contact us at:** [marinesafety-securitemaritime@tc.gc.ca](mailto:marinesafety-securitemaritime@tc.gc.ca) or 1-855-859-3123 (Toll Free).

MONTHLY NOTICES TO MARINERS  
WESTERN EDITION 10/2017  
SECTION 1 – GENERAL AND SAFETY INFORMATION

---

**\*1003 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – CORRECTION TO CHART NO. 1 PUBLICATION DATE**

The Canadian Hydrographic Service would like to inform you that there is an error in the edition date of some versions of Chart No. 1, 2016. The correct edition date is **March 2016**. For all other updates to Chart No. 1, please refer to the following web pages:

English - <http://www.charts.gc.ca/publications/chart1-carte1/updates-eng.asp>  
French - <http://www.charts.gc.ca/publications/chart1-carte1/updates-fra.asp>

**\*1004 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – CUMULATIVE CORRECTIONS TO SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDES ARE NOW AVAILABLE ON THE NOTICES TO MARINERS WEBSITE**

The corrections to *Sailing Directions* and *Small Craft Guides* dating from 2013 to present are now available on the Notices to Mariners website: <https://www.notmar.gc.ca/saildir-instnau-en.php>. These corrections will be updated on a monthly basis.

**\*1005 CANADIAN COAST GUARD - LIST OF CHARTS AND REFERENCE CHARTS (SECTION 1) AFFECTED BY TEMPORARY AND PRELIMINARY NOTICES**

**IN EFFECT OCTOBER 27<sup>th</sup>, 2017  
(REVISED AND PROMULGATED QUARTERLY)**

1430	809(P)/15			3686	1123(P)/16		
1432	107(P)/17			3800	115(P)/16		
2017	909(T)/14			3912	1011(P)/17		
2044	1005(T)/15			4010	608(P)/17		
2060	814(T)/16			4049	610(T)/16		
2067	1218(T)/16			4170	1109(P)/15		
2077	1011(T)/16			4236	610(P)/15		
2086	1219(T)/16			4244	1006(T)/14		
2123	309(T)/17			4302	303(T)/16	906(P)/17	907(P)/17
2181	108(T)/17			4307	908(P)/17		
2202	109(P)/17			4377	405(P)/13		
2235	818(T)/16			4483	609(P)/17		
2315	515(T)/16	1111(P)/16	607(P)/17	4491	1006(P)/17	1007(P)/17	
3479	617(P)/17			4644	1106(T)/15		
3624	1116(P)/16			4905	909(P)/17		
3646	618(P)/17	1010(P)/17		4909	613(P)/12	810(P)/12	
3651	1117(P)/16			4911	811(P)/12	510(P)/15	
3668	619(P)/17			4913	518(P)/16		
3671	620(P)/17			6218	204(T)/16		
3675	1118(P)/16			6249	1114(P)/16		
3676	1119(P)/16			6272	1008(P)/17		
3677	1120(P)/16			6287	113(T)/17		
3679	1121(P)/16			14853 (U.S.)	1211(T)/14	808(P)/17	
3681	1122(P)/16			14865 (U.S.)	807(T)/15		

**\*1008(P) RED DEER POINT TO/À NORTH MANITOU ISLAND – LIGHT TO BE DISCONTINUED**

Reference Chart: 6272

The Canadian Coast Guard proposes to permanently discontinue the following aid to navigation:

Dog Point (LL 1638.1) (52° 25' 18.0"N 100° 01' 30.0"W)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties. Comments should be directed to the following within three months from the date of this notice:

A/Superintendent, Marc Jourdenais  
Aids to Navigation & Waterways, Western Region  
Canadian Coast Guard  
25 Huron Street  
Victoria, BC, V8V 4V9  
Telephone: (250) 480-2602  
Fax: (250) 480-2702  
Email: [marc.jourdenais@dfo-mpo.gc.ca](mailto:marc.jourdenais@dfo-mpo.gc.ca)

Any objections must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(A2017-062)

**\*1009 SABASKONG BAY – UNLIT BUOY PERMANENTLY DISCONTINUED**

Reference: Notice 112(P)/17 is cancelled (Chart 6214).

(D2017-001)

**\*1010(P) PLANS - BARKLEY SOUND – NOTICE OF PROPOSED CHANGES**

Reference Chart: 3646

The Canadian Coast Guard proposes to permanently change the following aid to navigation:

LL #	Name of Aid	Position	Proposed Changes
172	Aguilar Point Sector	48 50 21.6 125 08 26.9	Change sector light from Q 1s to F (Fixed).

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties. Comments should be directed to the following within three months from the date of this notice:

A/Superintendent, Marc Jourdenais  
Aids to Navigation & Waterways, Western Region  
Canadian Coast Guard  
25 Huron Street  
Victoria, BC, V8V 4V9  
Telephone: (250) 480-2602  
Fax: (250) 480-2702  
Email: [marc.jourdenais@dfo-mpo.gc.ca](mailto:marc.jourdenais@dfo-mpo.gc.ca)

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(P2017-066)

**\*1011(P) PLANS, VICINITY OF/PROXIMITÉ DE BANKS ISLAND – FIELD TRIAL FOR AN AID TO NAVIGATION**

Reference Chart: 3912

The Canadian Coast Guard has embarked on a field trial for the following aid to navigation:

Wheeler Island (LL 738) (53° 32' 58.5"N 130° 08' 40.8"W):

The light has been changed from Fl 4s W (White) to a Q 1s R (Red). The nominal range is reduced from 7.0 nm to 5.0 nm. The structure has been changed from a "white square skeleton tower" to a "white square skeleton tower, red band at top."

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties. Comments should be directed to the following within three months from the date of this notice:

A/Superintendent, Marc Jourdenais  
Aids to Navigation & Waterways, Western Region  
Canadian Coast Guard  
25 Huron Street  
Victoria, BC, V8V 4V9  
Telephone: (250) 480-2602  
Fax: (250) 480-2702  
Email: [marc.jourdenais@dfo-mpo.gc.ca](mailto:marc.jourdenais@dfo-mpo.gc.ca)

Any objections must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(P2017-057)

**\*1012 APPROACHES TO/APPROCHES À CAMPBELL RIVER – FIELD TRIAL COMPLETED: LIGHT COLOUR PERMANENTLY CHANGED**

Reference: Notice 1224(P)/16 is cancelled (Chart 3540).

(P2017-046)

MONTHLY NOTICES TO MARINERS  
WESTERN EDITION 10/2017  
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

---

**3001 - Vancouver Island / Île de Vancouver, Juan de Fuca Strait to/à Queen Charlotte Sound - New Edition - 23-FEB-2001 - NAD 1927**  
27-OCT-17 LNM/D. 21-APR-2017

Amend FI (2) 20s 165ft 14M to read FI (2) 20s 115ft 14M against light 48°23'40.0"N 124°44'07.0"W  
(See Chart No. 1, P1)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA270389  
*(P2017062) LL(181) DFO(6203561-01)*

**3002 - Queen Charlotte Sound to/à Dixon Entrance - New Edition - 16-DEC-1994 - NAD 1927**  
13-OCT-17 LNM/D. 04-AUG-2017

Delete green port hand lighted pillar buoy QG with RACON, marked EF9 54°16'00.0"N 131°05'24.0"W  
(See Chart No. 1, Qg)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA270390, CA370190  
*(P2017052) LL(750.5) DFO(6203544-01)*

Delete black and yellow North cardinal lighted pillar buoy Q, marked EFJ 54°17'47.4"N 131°19'36.1"W  
(See Chart No. 1, Q130.3)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA270390, CA370190  
*(P2017053) LL(750.6) DFO(6203545-01)*

**3312 - Sechelt Rapids - Sheet/Feuille 4 - New Edition - 05-JAN-2007 - NAD 1983**  
27-OCT-17 LNM/D. 13-OCT-2017

Delete depth of 2.4 metres 49°43'53.8"N 123°52'44.1"W  
(See Chart No. 1, I10)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA370381, CA570097  
*DFO(6203558-01)*

Add depth of 0.1 metres 49°43'52.7"N 123°52'44.4"W  
(See Chart No. 1, I10)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA370381, CA570097  
*DFO(6203558-02)*

Add depth of 1.1 metres 49°43'49.6"N 123°52'47.8"W  
(See Chart No. 1, I10)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA370381, CA570097  
*DFO(6203558-03)*

Add depth of 5.3 metres 49°43'44.8"N 123°52'40.4"W  
(See Chart No. 1, I10)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA370381, CA570097  
*DFO(6203558-04)*

Delete depth of 7.0 metres 49°43'48.7"N 123°52'48.2"W  
(See Chart No. 1, I10)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570097  
*DFO(6203558-06)*

**3312 - Skookumchuck Narrows - Sheet/Feuille 4 - New Edition - 05-JAN-2007 - NAD 1983**  
27-OCT-17 LNM/D. 13-OCT-2017

Add depth of 0.6 metres 49°42'55.9"N 123°51'58.7"W  
(See Chart No. 1, I10)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA370381  
*DFO(6203558-05)*

MONTHLY NOTICES TO MARINERS  
WESTERN EDITION 10/2017  
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

---

**3312 - Sutil Channel - Discovery Passage - Sheet/Feuille 18 - New Edition - 05-JAN-2007 - NAD 1983**

13-OCT-17

LNMD. 22-SEP-2017

Amend QY to read QG against light 50°01'44.9"N 125°14'16.6"W  
(See Chart No. 1, P1)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470017, CA570195  
(P2017046) LL(512.4) DFO(6203538-01)

**3313 - Swanson Channel - Sheet/Feuille 8 - New Edition - 02-JAN-2009 - NAD 1983**

20-OCT-17

LNMD. 18-AUG-2017

Reposition green port hand spar buoy, marked U57 from 48°47'53.0"N 123°18'33.7"W  
(See Chart No. 1, Qg) to 48°47'54.8"N 123°18'35.4"W  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470003  
DFO(6203556-01)

**3441 - Haro Strait, Boundary Pass and/et Satellite Channel - New Edition - 01-JUL-2005 - NAD 1983**

20-OCT-17

LNMD. 28-JUL-2017

Reposition green port hand spar buoy, marked U57 and change to from 48°47'53.0"N 123°18'33.7"W  
green port hand pillar buoy, marked U57 to 48°47'54.8"N 123°18'35.4"W  
(See Chart No. 1, Qg, Q23)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470003  
DFO(6203556-01)

**3442 - North Pender Island to/à Thetis Island - New Edition - 01-JUL-2005 - NAD 1983**

20-OCT-17

LNMD. 18-AUG-2017

Reposition green port hand spar buoy, marked U57 and change to green port from 48°47'53.0"N 123°18'33.7"W  
hand pillar buoy, marked U57 to 48°47'54.8"N 123°18'35.4"W  
(See Chart No. 1, Qg, Q23)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470003  
DFO(6203556-01)

**3490 - Fraser River/Fleuve Fraser, Sand Heads to/à Douglas Island, Compartment B-C - New Edition - 02-NOV-2012 - World Geodetic System 1984**

20-OCT-17

LNMD. 01-SEP-2017

Add wreck showing a portion of superstructure 49°09'43.8"N 122°59'10.1"W  
(See Chart No. 1, K24)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570015  
DFO(6203553-01)

Amend pecked line to solid line between 49°06'44.0"N 123°06'29.7"W  
(See Chart No. 1, P20.3) and 49°07'03.0"N 123°04'53.0"W  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570015  
DFO(6203557-01)

**3491 - Compartment B-C - New Edition - 19-OCT-2012 - World Geodetic System 1984**

20-OCT-17

LNMD. 01-SEP-2017

Add wreck showing a portion of superstructure 49°09'43.8"N 122°59'10.1"W  
(See Chart No. 1, K24)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570015  
DFO(6203553-01)

MONTHLY NOTICES TO MARINERS  
WESTERN EDITION 10/2017  
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

---

**3512 - Strait of Georgia, Central Portion/Partie Centrale - New Edition - 25-DEC-1998 - NAD 1983**

27-OCT-17

LNM/D. 18-AUG-2017

Delete	depth of 2.4 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA370381, CA570097	49°43'53.8"N 123°52'44.1"W	<i>DFO(6203558-01)</i>
Add	depth of 0.1 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA370381, CA570097	49°43'52.7"N 123°52'44.4"W	<i>DFO(6203558-02)</i>
Add	depth of 1.1 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA370381, CA570097	49°43'49.6"N 123°52'47.8"W	<i>DFO(6203558-03)</i>
Add	depth of 5.3 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA370381, CA570097	49°43'44.8"N 123°52'40.4"W	<i>DFO(6203558-04)</i>
Add	depth of 0.6 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA370381	49°42'55.9"N 123°51'58.7"W	<i>DFO(6203558-05)</i>

**3514 - Sechart Rapids - New Edition - 02-AUG-1996 - NAD 1983**

27-OCT-17

LNM/D. 21-AUG-2015

Delete	depth of 2.4 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA370381, CA570097	49°43'53.8"N 123°52'45.0"W	<i>DFO(6203558-01)</i>
Add	depth of 0.1 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA370381, CA570097	49°43'52.7"N 123°52'44.4"W	<i>DFO(6203558-02)</i>
Add	depth of 1.1 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA370381, CA570097	49°43'49.6"N 123°52'47.8"W	<i>DFO(6203558-03)</i>
Add	depth of 5.3 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA370381, CA570097	49°43'44.8"N 123°52'40.4"W	<i>DFO(6203558-04)</i>
Delete	depth of 7.0 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA570097	49°43'48.7"N 123°52'48.2"W	<i>DFO(6203558-06)</i>

MONTHLY NOTICES TO MARINERS  
WESTERN EDITION 10/2017  
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

---

**3539 - Discovery Passage - New Edition - 30-MAR-2007 - NAD 1983**

13-OCT-17

LNMD. 15-SEP-2017

Amend QY to read QG against light 50°01'44.9"N 125°14'16.6"W  
(See Chart No. 1, P1)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470017, CA570195  
(P2017046) LL(512.4) DFO(6203538-01)

**3540 - Approaches to/Approches à Campbell River - New Edition - 01-FEB-2016 - World Geodetic System 1984**

13-OCT-17

LNMD. 10-JUN-2016

Amend QY to read QG against light 50°01'44.9"N 125°14'16.6"W  
(See Chart No. 1, P1)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470017, CA570195  
(P2017046) LL(512.4) DFO(6203538-01)

**3602 - Approaches to/Approches à Juan de Fuca Strait - New Edition - 29-NOV-2002 - NAD 1983**

27-OCT-17

LNMD. 03-FEB-2017

Amend FI (2) 20s 50m 14M to read FI (2) 20s 35m 14M against light 48°23'30.0"N 124°44'11.5"W  
(See Chart No. 1, P1)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA270389  
(P2017062) LL(181) DFO(6203561-01)

**3606 - Juan de Fuca Strait - New Edition - 29-NOV-2002 - NAD 1983**

27-OCT-17

LNMD. 03-FEB-2017

Amend FI (2) 20s 50m 14M to read FI (2) 20s 35m 14M against light 48°23'30.0"N 124°44'11.5"W  
(See Chart No. 1, P1)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA270389  
(P2017062) LL(181) DFO(6203561-01)

**3668 - Alberni Inlet - New Edition - 07-APR-2000 - NAD 1983**

20-OCT-17

LNMD. 02-JUN-2017

Add Snag 49°05'24.2"N 124°49'11.8"W  
(See Chart No. 1, K43.2)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470167  
DFO(6203551-01)

Add wreck, least depth unknown, dangerous to surface navigation 49°09'00.1"N 124°47'37.9"W  
(See Chart No. 1, K28)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA470167  
DFO(6203554-01)

**3800 - Dixon Entrance - New Chart - 06-MAY-2011 - NAD 1983**

13-OCT-17

LNMD. 04-AUG-2017

Delete green port hand lighted pillar buoy QG with RACON, marked EF9 54°16'00.0"N 131°05'24.0"W  
(See Chart No. 1, Qg)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA270390, CA370190  
(P2017052) LL(750.5) DFO(6203544-01)

Delete black and yellow North cardinal lighted pillar buoy Q, marked EFJ 54°17'47.4"N 131°19'36.1"W  
(See Chart No. 1, Q130.3)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA270390, CA370190  
(P2017053) LL(750.6) DFO(6203545-01)

MONTHLY NOTICES TO MARINERS  
WESTERN EDITION 10/2017  
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

---

**3956 - Malacca Passage to/à Bell Passage - New Edition - 13-JAN-2017 - World Geodetic System 1984**

13-OCT-17

Add	OVAL BAY	53°59'08.0"N 130°40'31.0"W <i>DFO(6203552-01)</i>
-----	----------	--

**6214 - Turtle Portage Channel - Sheet/Feuille 1 - New Edition - 08-FEB-2002 - NAD 1983**

20-OCT-17

Delete	red starboard spar buoy, marked E74 (49°11'48"N, 094°07'18"W) (See Chart No. 1, Qf)	358°/52m from starboard daybeacon at southern end of the channel  <i>(D2017001) DFO(6604331-01)</i>
--------	---	--

**7083 - Cambridge Bay to/à Shepherd Bay - New Edition - 25-MAR-2016 - Unknown**

27-OCT-17

Delete	depth of 4 fathoms 3 feet (See Chart No. 1, I10)	68°26'05.0"N 096°21'42.0"W  <i>DFO(6604360-01)</i>
--------	---	--

Add	depth of 2 fathoms 2 feet, Rep (2017) (See Chart No. 1, I10)	68°25'54.0"N 096°22'02.0"W  <i>DFO(6604360-02)</i>
-----	---	--

Add	depth of 3 fathoms 2 feet, Rep (2017) (See Chart No. 1, I10)	69°30'45.9"N 094°59'02.9"W  <i>DFO(6604360-03)</i>
-----	---	--

**7736 - Simpson Strait - New Chart - 31-DEC-2004 - NAD 1983**

20-OCT-17

Delete	green port hand spar buoy, marked 17 (See Chart No. 1, Qg) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA473317	LNMD. 09-OCT-2015 68°31'47.0"N 097°22'46.7"W  <i>(A2017054) DFO(6604350-01)</i>
--------	--	--

**7739 - James Ross Strait - New Chart - 26-FEB-2016 - World Geodetic System 1984**

13-OCT-17

Delete	depth of 9.1 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA373394	69°30'45.3"N 094°59'08.3"W  <i>DFO(6604358-01)</i>
--------	--	--

Add	depth of 6.0 metres, Rep (2017) (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA373394	69°30'45.9"N 094°59'02.9"W  <i>DFO(6604358-02)</i>
-----	--	--

Delete	depth of 12.6 metres (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA373394	69°30'55.2"N 094°58'13.8"W  <i>DFO(6604358-03)</i>
--------	---	--

Add	depth of 6.5 metres, Rep (2017) (See Chart No. 1, I10) This notice affects Electronic Navigational Chart: CA373394	69°30'57.5"N 094°58'09.1"W  <i>DFO(6604358-04)</i>
-----	--	--

MONTHLY NOTICES TO MARINERS  
WESTERN EDITION 10/2017  
SECTION 2 – CHART CORRECTIONS

---

Add depth of 8.1 metres, Rep (2017) 69°30'49.9"N 094°58'31.8"W  
(See Chart No. 1, I10)  
This notice affects Electronic Navigational Chart: CA373394  
*DFO(6604358-05)*

**7760 - St. Roch and/et Rasmussen Basins - New Chart - 03-MAY-1968 - NAD 1927**  
27-OCT-17

Delete depth of 4 fathoms 4 feet 68°24'49.8"N 096°21'33.0"W  
(See Chart No. 1, I10)  
*DFO(6604360-01)*

Add depth of 2 fathoms 2 feet, Rep (2017) 68°24'47.1"N 096°21'38.1"W  
(See Chart No. 1, I10)  
*DFO(6604360-02)*

Add depth of 3 fathoms 2 feet, Rep (2017) 69°30'43.9"N 094°59'02.0"W  
(See Chart No. 1, I10)  
*DFO(6604360-03)*

MONTHLY NOTICES TO MARINERS  
WESTERN EDITION 10/2017

SECTION 3 – RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION CORRECTIONS

---

\*1013 RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION 2017 (ATLANTIC, ST. LAWRENCE, GREAT LAKES, LAKE WINNIPEG, ARCTIC AND PACIFIC)

**PART 2 - Page 20**

**AMEND:**

**Table 2-7 - Les Escoumins MCTS/VCF - Ship/Shore Communications**

Sites located at	Channels	Frequencies		Remarks
		Transmit	Receive	
Forillon 48°50'01"N 064°15'24"W	Ch16 Ch24 Ch70			Ch24: Facilities are available for connecting ships directly to the commercial telephone system on shore.

**TO READ:**

**Table 2-7 - Les Escoumins MCTS/VCF - Ship/Shore Communications**

Sites located at	Channels	Frequencies		Remarks
		Transmit	Receive	
Forillon 48°50'01"N 064°15'24"W	Ch16 Ch70 Ch85			Ch85: Facilities are available for connecting ships directly to the commercial telephone system on shore.

SECTION 4 – SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

---

PAC 201 — Juan de Fuca Strait and Strait of Georgia, First Edition, 2012 —

Chapter 2 — Delete paragraph 25.

(P2017-72.1)

PAC 202 — Discovery Passage to Queen Charlotte Strait and West Coast of Vancouver Island, First Edition, 2016 —

Chapter 5 — After paragraph 160

Insert: 160.1 A **wreck** lies close to the shore 0.2 mile SE of  
China Creek Marina.

(P2017-71.1)

Chapter 5 — Adjacent to paragraph 160.1, add a caution pictograph.

(P2017-71.2)

Chapter 7 — Delete paragraph 33.

(P2017-75.1)

PAC 205 — Inner Passage, Queen Charlotte Sound to Chatham Sound, First Edition, 2002 —

Chapter 3 — Paragraph 354, after “flats north of the islands.”

Insert: A fourth **wreck**, with 2.2 m of water over it, lies  
between the flats and the dock NE of Mission Point.

(P2017-73.1)

PAC 206 — Hecate Strait, Dixon Entrance, Portland Inlet and Adjacent Waters, and Haida Gwaii, Second Edition, 2015 —

Chapter 2 — Delete paragraph 106

Replace by: 106 Rose Spit **light and whistle buoy** “CUT” (790),  
NE of Overfall Shoal, is an east cardinal buoy.

(P2017-74.1)

MONTHLY NOTICES TO MARINERS  
WESTERN EDITION 10/2017

SECTION 5 – LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

The amendments have been highlighted in yellow.

No.	Name	Position ---- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ---- Height in meters above ground	Remarks ---- Fog Signals
-----	------	---	--------------------------	--	-----------------------	---	--------------------------------

**PACIFIC**

181 G4756	Cape Flattery (U.S.)	48 23 31.2 124 44 13.0	Fl(2) W 20s	35.0	14	Skeleton tower.	Flash 0.2 s; eclipse 4.8 s; flash 0.2 s; eclipse 14.8 s. Emergency light. Year round.  Chart:3606 Edn 10/17 (P17-062)
512.4 G5582.5	Campbell River Ferry Terminal Dolphin No. 3	50 01 44.9 125 14 16.6	Q G 1s	5.8	5	Square mast on 4-pile dolphin, green, white and black square daymark.	Year round.  Chart:3540 Edn 10/17 (P17-046)
750.5	Raven Clan light buoy EF9						Delete from list.  Chart:3800 Edn 10/17 (P17-052)
750.6	Eagle Clan North Cardinal light buoy EFJ						Delete from list.  Chart:3800 Edn 10/17 (P17-053)

**INLAND WATERS**

2520 H13.8	Cambridge Bay range 1	In bay. 69 02 23.5 104 54 58.9	F Y .....	13.9	14	Tripod skeleton tower, red daymark, white vertical stripe. 9.1	Visible in line of range. Radar reflector. Seasonal (in place year round).
2521 H13.81		095°22' 1313.0 m from front.	F Y .....	19.0	14	Tripod skeleton tower, red daymark, white vertical stripe. 10.0	Visible in line of range. Radar reflector. Seasonal (in place year round).  Chart:7750 Edn 10/17 (A17-038)
2522 H13.84	Cambridge Bay range 2	In bay. 69 05 14.8 104 57 03.1	F Y .....	10.1	14	Square skeleton tower, red daymark, white vertical stripe. 9.1	Visible in line of range. Seasonal (in place year round).
2523 H13.85		015°32' 479.2 m from front.	F Y .....	12.8	14	Tripod skeleton tower, red daymark, white vertical stripe. 6.1	Visible in line of range. Seasonal (in place year round).  Chart:7750 Edn 10/17 (A17-039)
2524 H13.87	Cambridge Bay range 3	In bay. 69 02 55.8 104 54 36.4	F Y .....	5.0	14	Square skeleton tower, red daymark, white vertical stripe. 4.3	Visible in line of range. Seasonal (in place year round).
2525 H13.88		136°50' 1545.8 m from front.	F Y .....	18.0	14	Tripod skeleton tower, red daymark, white vertical stripe. 9.1	Visible in line of range. Radar reflector. Seasonal (in place year round).  Chart:7750 Edn 10/17 (A17-040, 041)

MONTHLY NOTICES TO MARINERS  
WESTERN EDITION 10/2017

SECTION 5 – LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position ---- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ---- Height in meters above ground	Remarks ---- Fog Signals
2547 H33.4	Walrus Island (Fisher Strait)	Centre of island. 63 16 45.0 083 40 15.0	Fl W 6s	54.9	8	Square skeleton tower, orange rectangular daymark.  9.8	Flash 1 s; eclipse 5 s. Radar reflector. Seasonal (in place year round).  Chart:5449 Edn 10/17 (A17-060)

**CANADIAN COAST GUARD – MARINE INFORMATION REPORT AND SUGGESTION SHEET**

Name of Ship or Sender: ..... Date: .....

Address of Sender: .....  
Street # Street Name

Town / City: ..... Prov / State: ..... Postal Code / Zip Code: .....

Tel / Fax / E-mail address of sender: .....

Observation Date: ..... Time (UTC): .....

Geographical Position: .....

Coordinate Position: Lat: ..... Long: .....

Position Method:  DGPS  GPS with WAAS  GPS  Radar  Other

Horizontal Datum Used:  WGS 84  NAD 27  Other

Estimated Position Accuracy: .....

Chart #: ..... Datum:  NAD 27  NAD 83

Chart Edition: ..... Last Correction applied: .....

Publications affected (Quote edition and page number): .....

\*Full details (Attach additional sheets as necessary): .....

Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes are observed in aids to navigation, or corrections to publications are seen to be necessary.

*In the case of new or suspected dangers to navigation, it is important that all details be given in order to aid with future investigations. Items of interest include heights, depths, physical description, type of bottom and equipment method used to position the item. It is helpful to mark details on the chart, which will be promptly replaced by the Canadian Hydrographic Service.*

Reports should be made to the nearest Marine Communications and Traffic Services Centre (MCTS) and should be confirmed in writing to:

Leader, Notices to Mariners  
Canadian Coast Guard  
Department of Fisheries and Oceans  
Montreal, QC, H2Y 2E7  
[Notmar.XNCR@dfo-mpo.gc.ca](mailto:Notmar.XNCR@dfo-mpo.gc.ca)

In the case of information concerning aids to navigation or the List of Lights, Buoys and Fog Signals book.

**OR**

Director General, Canadian Hydrographic Service & Oceanographic Services  
Department of Fisheries and Oceans  
Ottawa, ON, K1A 0E6  
[CHSINFO@dfo-mpo.gc.ca](mailto:CHSINFO@dfo-mpo.gc.ca)

In the case of new or suspected dangers to navigation or where corrections to "Sailing Directions" appear to be necessary.

For general questions on Canadian Coast Guard programs or services, please send an e-mail to:  
[info@dfo-mpo.gc.ca](mailto:info@dfo-mpo.gc.ca)